

Praktyczna nauka języka rosyjskiego IV - opis przedmiotu

Informacje ogólne	
Nazwa przedmiotu	Praktyczna nauka języka rosyjskiego IV
Kod przedmiotu	09.6-WH-KBRP-PNJR4-S16
Wydział	Wydział Humanistyczny
Kierunek	Filologia / Filologia rosyjska
Profil	ogólnoakademicki
Rodzaj studiów	pierwszego stopnia
Semestr rozpoczęcia	semestr zimowy 2016/2017

Informacje o przedmiocie	
Semestr	5
Liczba punktów ECTS do zdobycia	8
Typ przedmiotu	obowiązkowy
Język nauczania	rosyjski
Sylabus opracował	• dr Nel Bielniak • dr Ewa Kriukowa • dr hab. Małgorzata Łuczyk, prof. UZ • dr Aleksandra Urban-Podolan

Formy zajęć					
Forma zajęć	Liczba godzin w semestrze (stacjonarne)	Liczba godzin w tygodniu (stacjonarne)	Liczba godzin w semestrze (niestacjonarne)	Liczba godzin w tygodniu (niestacjonarne)	Forma zaliczenia
Praktyczna nauka języka rosyjskiego 4 - Ortografia i interpunkcja - Konwersatorium	30	2	-	-	Zaliczenie
Praktyczna nauka języka rosyjskiego 4 - Konwersacja - Konwersatorium	30	2	-	-	Zaliczenie
Praktyczna nauka języka rosyjskiego 4 - Ćwiczenia z tekstem - Konwersatorium	30	2	-	-	Zaliczenie
Praktyczna nauka języka rosyjskiego 4 - Pisanie kreatywne - Konwersatorium	30	2	-	-	Zaliczenie
Praktyczna nauka języka rosyjskiego 4 - Egzamin - Egzamin	0	0	-	-	Egzamin

Cel przedmiotu

ORTOGRAFIA I INTERPUNKCJA: Rozwój i doskonalenie umiejętności posługiwania się językiem rosyjskim w piśmie. Zapoznanie studentów z podstawowymi zasadami interpunkcji rosyjskiej.

KONWERSACJA: Osiągnięcie biegłości językowej na poziomie zaawansowanym poprzez utrwalanie nawyków oraz doskonalenie umiejętności językowych w mowie i piśmie zdobytych w poprzednich semestrach.

ĆWICZENIA Z TEKSTEM: Utrwalanie i doskonalenie umiejętności językowych nabytych w poprzednich semestrach poprzez dalsze rozwijanie sprawności (czytania, rozumienia, pisania, mówienia, tłumaczenia) oraz pogłębianie kompetencji językowej w oparciu o teksty literackie.

PISANIE KREATYWNE: Rozwój i doskonalenie umiejętności posługiwania się językiem rosyjskim w piśmie.

Wymagania wstępne

Zaliczenie kursu „Praktyczna nauka języka rosyjskiego III”

Zakres tematyczny

ORTOGRAFIA I INTERPUNKCJA: Powtórzenie, korekcja i utrwalenie materiału z zakresu pisowni odmiennych części mowy. Zasady pisowni nieodmiennych (przysłówek, zaimek przysłówny) i niesamodzielnych części mowy (partykuły, przymyki, spójniki). Podstawowe zasady interpunkcji rosyjskiej: znaki przestankowe w zdaniu pojedynczym; znaki przestankowe w zdaniu pojedynczym z dodatkowymi członami (szereg, człon wyodrębniony, wyrazy wtrącone, wypowiedzi nawiasowe, zwroty). Znaki przestankowe w zdaniu złożonym.

KONWERSACJA: Konstruowanie różnego rodzaju wypowiedzi ustnych i pisemnych, dotyczących sposobu spędzania czasu wolnego: życia kulturalnego człowieka (np. teatr, kino, muzeum) oraz wypoczynku w okresie letnim i zimowym. Szczegółowa charakterystyka człowieka: wygląd zewnętrzny i cechy charakteru.

ĆWICZENIA Z TEKSTEM: Spędzanie czasu wolnego w okresie letnim i zimowym. Życie kulturalne człowieka: kino, teatr, muzeum, wystawa sztuk plastycznych. Szczegółowa charakterystyka człowieka: wygląd zewnętrzny i cechy charakteru, relacje z innymi osobami.

PISANIE KREATYWNE: Samodzielne tworzenie tekstów, np.: opisywanie rysunków, tworzenie historii; opowiadanie, monolog wewnętrzny, uzupełnianie „luk” w tekście, dopisanie wątku, kontynuacji, wprowadzanie nowych postaci, zmiana chronologii wydarzeń, tworzenie tekstów realizujących różne reguły gatunkowe (np. bajka, satyra, reportaż), tworzenie komiksu i in. Ponadto tworzenie tekstów w oparciu o dzieła muzyczne, plastyczne, filmy, słowa-klucze, pary rymów, grupy frazeologizmów i in.

Metody kształcenia

ORTOGRAFIA I INTERPUNKCJA: wykład konwersatoryjny, prezentacja, praca z książką, praca w grupach, ćwiczenia w pisaniu.

KONWERSACJA: wykład konwersatoryjny, dyskusja, gry dydaktyczne, praca w grupach, pogadanka, metoda sytuacyjna, prezentacja, zabawy inscenizacyjne, debata „za i przeciw”, „burza mózgów”

ĆWICZENIA Z TEKSTEM: praca z tekstami literackimi (Indywidualna i grupowa), gry dydaktyczne, dyskusja, zabawy inscenizacyjne, ćwiczenia leksykalno-gramatyczne związane z omawianym tekstem.

PISANIE KREATYWNE: Indywidualna i grupowa produktywna praca z różnymi rodzajami tekstów.

Efekty uczenia się i metody weryfikacji osiągania efektów uczenia się

Opis efektu	Symbole efektów	Metody weryfikacji	Forma zajęć
Student ma usystematyzowaną podstawową wiedzę o strukturze współczesnego języka rosyjskiego (części mowy, składnia współczesnego języka rosyjskiego).	KN1_W04.	- obserwacja i ocena aktywności na zajęciach - obserwacje i ocena umiejętności praktycznych studenta - ćwiczenia pisemne	- Praktyczna nauka języka rosyjskiego 4 - Egzamin - Egzamin - Praktyczna nauka języka rosyjskiego 4 - Ortografia i interpunkcja - Konwersatorium
Student wykazuje podstawową wiedzę na temat krytycznej analizy i interpretacji tekstów rosyjskich.	KN1_W08.	- obserwacja i ocena aktywności na zajęciach - obserwacje i ocena umiejętności praktycznych studenta - odpowiedź ustna - krótkie wypowiedzi pisemne	- Praktyczna nauka języka rosyjskiego 4 - Egzamin - Egzamin - Praktyczna nauka języka rosyjskiego 4 - Ortografia i interpunkcja - Konwersatorium
Student ma świadomość złożonej natury języka oraz historycznej zmienności jego znaczeń.	KN1_W10.	- obserwacja i ocena aktywności na zajęciach - obserwacje i ocena umiejętności praktycznych studenta - odpowiedź ustna - ćwiczenia pisemne na zajęciach	- Praktyczna nauka języka rosyjskiego 4 - Ćwiczenia z tekstem - Konwersatorium - Praktyczna nauka języka rosyjskiego 4 - Egzamin - Egzamin - Praktyczna nauka języka rosyjskiego 4 - Konwersacja - Konwersatorium - Praktyczna nauka języka rosyjskiego 4 - Ortografia i interpunkcja - Konwersatorium
Student potrafi przeprowadzić analizę tekstu z zastosowaniem podstawowych metod.	KN1_U05.	- praca kontrolna - ćwiczenia pisemne	- Praktyczna nauka języka rosyjskiego 4 - Egzamin - Egzamin - Praktyczna nauka języka rosyjskiego 4 - Konwersacja - Konwersatorium - Praktyczna nauka języka rosyjskiego 4 - Ortografia i interpunkcja - Konwersatorium

Opis efektu	Symboly efektów	Metody weryfikacji	Forma zajęć
Student potrafi porozumiewać się z wykorzystaniem różnych technik komunikacyjnych w zakresie wybranej specjalizacji w języku rosyjskim.	• KN1_U08	• obserwacja i ocena aktywności na zajęciach • obserwacje i ocena umiejętności praktycznych studenta • odpowiedź ustna • ćwiczenia pisemne	• Praktyczna nauka języka rosyjskiego 4 - Egzamin - Egzamin • Praktyczna nauka języka rosyjskiego 4 - Ortografia i interpunkcja - Konwersatorium
Student posiada umiejętność tworzenia wypowiedzi ustnych w języku rosyjskim. Potrafi łączyć wyrażenia w prosty sposób, by opisywać przeżycia i zdarzenia, a także swoje marzenia, nadzieje i ambicje. Potrafi krótko uzasadniać i objaśniać własne poglądy i plany. Potrafi sobie radzić w sytuacjach, w których można się znaleźć w czasie podróży po kraju lub regionie, gdzie występuje język rosyjski. Potrafi włączać się do rozmów na znane mu tematy prywatne lub dotyczące życia codziennego. Potrafi wypowiadać się na tematy popularnonaukowe.	• KN1_U11	• aktywność w trakcie zajęć • obserwacje i ocena umiejętności praktycznych studenta • odpowiedź ustna	• Praktyczna nauka języka rosyjskiego 4 - Ćwiczenia z tekstem - Konwersatorium • Praktyczna nauka języka rosyjskiego 4 - Egzamin - Egzamin • Praktyczna nauka języka rosyjskiego 4 - Konwersacja - Konwersatorium
Student potrafi przeprowadzić analizę tekstu z zastosowaniem podstawowych metod, uwzględniając przy tym kontekst społeczny i historyczno-kulturowy.	• KN1_U05	• obserwacja i ocena aktywności na zajęciach • obserwacje i ocena umiejętności praktycznych studenta • odpowiedź ustna • praca pisemna	• Praktyczna nauka języka rosyjskiego 4 - Ćwiczenia z tekstem - Konwersatorium • Praktyczna nauka języka rosyjskiego 4 - Egzamin - Egzamin
Student potrafi wykorzystać poznane środki językowe do tworzenia wypowiedzi pisemnych.	• KN1_W04 • KN1_W10	• obserwacje i ocena umiejętności praktycznych studenta • praca pisemna	• Praktyczna nauka języka rosyjskiego 4 - Egzamin - Egzamin • Praktyczna nauka języka rosyjskiego 4 - Pisanie kreatywne - Konwersatorium

Warunki zaliczenia

ORTOGRAFIA I INTERPUNKCJA: zaliczenie na podstawie frekwencji, aktywności na zajęciach oraz kontroli bieżącej (różne rodzaje prac pisemnych).

ĆWICZENIA Z TEKSTEM: zaliczenie na podstawie frekwencji, aktywności na zajęciach, pozytywnych ocen z prac domowych oraz kontroli bieżącej (różne rodzaje prac pisemnych).

KONWERSACJA: zaliczenie na podstawie frekwencji, aktywności na zajęciach, kontroli bieżącej (różne rodzaje wypowiedzi ustnych i prac pisemnych), zaliczenia sprawdzianów śródsesemestralnych.

PISANIE KREATYWNE: zaliczenie na podstawie frekwencji, aktywności na zajęciach oraz kontroli bieżącej (różne rodzaje prac pisemnych).

UWAGA: Warunkiem przystąpienia do egzaminu jest uzyskanie zaliczeń ze wszystkich sprawności wchodzących w skład przedmiotu „Praktyczna nauka języka rosyjskiego IV”. Warunkiem zaliczenia przedmiotu „Praktyczna nauka języka rosyjskiego IV” jest uzyskanie zaliczeń ze wszystkich sprawności wchodzących w skład kursu oraz pozytywna ocena z egzaminu, złożonego z części pisemnej i ustnej. Ocena z egzaminu jest oceną końcową z przedmiotu.

Literatura podstawowa

ORTOGRAFIA I INTERPUNKCJA

1. Валгина Н.С., Светлышева В.Н., *Русский язык. Орфография и пунктуация. Правила и упражнения*, Москва 2002.
2. Крючков С.Е., Светлаев М.В., *Упражнения по русскому языку; Синтаксис. Пунктуация*, Москва 2003.
3. Ленская Т.С., Угроватова Т.Ю., *Русский язык: В 4 ч. Ч.3. Пунктуация*, Москва 2003.
4. Панюшева М.С., Шалимова Г.С., *Современный русский язык: Практикум по пунктуации. Пособие для вузов*, Москва 2003.
5. Розенталь Д.Э., Голуб И.Б., *Русский язык: Орфография. Пунктуация*, Москва 2005.
6. Lachur Cz., *Współczesny język rosyjski. System gramatyczny (z ćwiczeniami)*, Opole 1998.

KONWERSACJA, PISANIE KREATYWNE - literatura będzie podawana na bieżąco przez prowadzącego zajęcia.

ĆWICZENIA Z TEKSTEM (WYBÓR)

1. А. Чехов: Дачники
2. К. Паустовский: Кот-Ворюга
3. В. Токарева: Кошка на дороге
4. Л. Петрушевская: Девушка-нос
5. А.. Куприн: Синяя звезда
6. И. Дружинина: Нефертити
7. Ш. Перро: Золушка
8. А. Аверченко: Одиннадцать слонов
9. Н. Носов: Фантазеры
10. А. Чехов: Орден
11. А. Чехов: Клевета
12. А. Чехов: Душечка
13. В. Гюго: Козетта
14. Б. Битехтин: Природа пела ему гимн
15. И. Грабарь: Незабываемая встреча
16. К. Паустовский: Уснувший мальчикИИ
17. А. Грин: Победитель

Literatura uzupełniająca

ORTOGRAFIA I INTERPUNKCJA

1. Кайдалова А.И., Калинина И.К., *Современная русская орфография*, Москва 1998.
2. Светлышева В.Н., *Русский язык: Справочник для старшеклассников и поступающих в вузы*, Москва 2007.
3. Bartkiewicz W., *Jak piszemy po rosyjsku. Ortografia: zasady, ćwiczenia, dyktanda...*, Warszawa 2008.
4. *Большой толковый словарь русского языка*, гл. ред. С.А. Кузнецов, СПб. 2000.
5. Орфографические словари русского языка.

Uwagi

Przedmiot prowadzony w języku rosyjskim i polskim.

Zmodyfikowane przez dr Aleksandra Urban-Podolan (ostatnia modyfikacja: 03-09-2016 10:45)

Wygenerowano automatycznie z systemu SylabUZ